

Føroyingarfelagið í Aalborg

Lille Kongens Gade 10 B.
Tel. 98136330

E-mail:
fjaalborg@mail.tele.dk
Aalborg er opin soleiðis:

Fríggjadag: Fimmarin frá 17.00 til 19.00

Leygardag: Opið hús frá 22.00 til 03.00.

Álakórið venur hvønn sunnudag kl. 18.00.

Kortkvöld er annaðhvørt fríggjaskvöld frá kl. 19.00

Føroyskur dansur er annaðhvørt hóskvöld kl. 19.30.

Annars vera tiltøk, ið verða á skránni, lýst í Túná-tosi, sum kemur út einaferð um mánaðin.

Føroyingafelagið í Århus

Vestergade 48D
8000 Århus C
Tel. 86 18 06 04

Húsið er opið mánadag til hósdag kl. 16-18 og fríggjaskvöld kl. 21-03. Føroysku blóðini liggja frammi. Kaffi er ókeypis.

Flogbólur í Frydenlund-skúlanum fríggjadag kl. 16-18.

Sunnudagsskúli annanhvønn sunnudag (líka vikur) kl. 14.30.

Føroyskur barnaskúli annanhvønn leygardag (ólíka vikur) frá kl. 11-14.

Føroyahúsið í Keypmannahavn

Vesterbrogade 17 A
1620 København V
Tlf. 33 23 15 87

Fax 33 23 15 18
Kunningartlf. 33 23 15 86,
sum sigur frá øllum tiltøk-um.

Heimasíða:
www.faroehouse.dk

E-mail:
postur@faroehouse.dk

Upplatingartíðir:
mánadag-fríggjadag:
kl. 16.00-19.00.

Ráðgevingin fyrri føroyingar í Danmark

Vesterbrogade 17A
1620 København V
Tlf. 33239980

Fax: 33239234

Teldupostur:
fo.raadgivning@get2net.dk

Hjálp og vegleiðing í sosialum, persónligum og lestrarligum spurningum. Opið er: Mánadag, týsdag og hósdag kl. 11.30-15.30, mikudag kl. 14.00-18.00, fríggjadag stongt (donsk tíð).

Føroyingafelagið í Reykjavík

Ólduslóð 27
220 Hafnartjørður, Ísland

Tlf. 565 4883

E-mail: forrek@visir.is

Føroyingafelagið í Svøríki

Vit hava tiltøk nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar fáast við at venda sær til Annu Westfahl á tlf. +46176269536 ella Innu Törnroos á tlf. +468853570.

Føroyingafelagið Vesturskin, Bergen

Vit skipa fyrri tiltøkum nakrar ferðir um árið. Nærri upplýsingar við at venda sær til Sørin Danielsen, tlf. 56147684 ella Elsebeth Reines, tlf. 55229049.



Vika 38 - 20. september

Vinnaratol: 01 - 13 - 21 - 33 - 34 - 35
Eykatol: 03 - 30

6 vinnaratol: 3.359.794,- kr.
5 vinnaratol: 197.749,- kr.
5 vinnaratol: 3.784,- kr.
4 vinnaratol: 104,- kr.
3 vinnaratol: 28,- kr.

Sosíalurín tekur ongá ábyrgd av møguligum villum



Skorsteins-sóparin

er við til at halda umhvørvið reint

Jimex Brennilovnar
Isokern Skorsteinsbjálving
Isokern Skorsteinsselementir
Lúkur - Fuglaristír
Ventilur - Roykhattar

Andrass á Krossbrekku

Skúlagarði - 430 Hvalvík
tel +298 422456
fax + 298 286458
andress@post.olivant.fo
heima.olivant.fo-andrass

VALUTAKURSIR

		21.09.00	Ultimo august
USA	Dollarar	877,3000	861,6900
Bretland	Pund	1241,6100	1234,9000
Týskland	Markur	381,7200	381,3600
Svøríki	Króna	89,1100	89,2400
Noreg	Króna	93,4500	93,0400
Frakland	Frankur	113,8200	113,7100
Belgia	Frankur	18,5070	18,4900
Sveits	Frankur	495,2400	482,1500
Holland	Gyllin	338,7800	338,4700
Líbia	Líri	0,3856	0,3852
Finnland	Markur	125,5700	125,4500
Ísland	Króna	10,3600	10,4000
Eysturríki	Skillingur	54,2560	54,2050
Spania	Pesetas	4,4870	4,4830
Portugal	Escudos	3,7240	3,7200
Kanada	Dollari	590,7900	280,4500
Grikkaland	Drakmur	2,2020	2,2060
Yen	Yen	8,2422	8,1812
Írland	Pund	947,9600	947,0700
	Evra	746,5800	745,8800

FØROYA SPARINKASSI



Fríggjadagur 22. september

0.00 News - Weather

0.30 HARDtalk

1.00 News - Weather

1.30 Talking Movies

2.00 News - Weather

2.30 theweststory.com:

»Tomorrow«

3.00 News - Weather

3.30 Asia Today

3.45 World Business Report

4.00 News - Weather

4.30 HARDtalk

5.00 News - Weather

5.30 Click Online

6.00 News - Sydney 2000

7.00 News - Weather

7.30 HARDtalk

8.00 News - Weather

8.30 The Air Show

9.00 News - Weather

9.30 Digital Planet: »African Renaissance« 3:5

10.00 News - Weather

10.30 HARDtalk

11.00 News - Weather

11.30 Talking Movies

12.00 News - Weather

12.30 Correspondent

23.00 News - Weather

23.30 World Business Report

23.45 Asia Today

23.55 Dr Who: »Castrovalva«

24.00 Between the Lines: »The End User«

24.05 Alan Davies: Urban Trauma

24.10 Later with Jools Holland

24.15 A Bit of Fry and Laurie

24.20 Not the Nine O'Clock News

24.25 The Fast Show

24.30 Dr Who: »Castrovalva«

24.35 The Fast Show

24.40 Dr Who: »Castrovalva«

24.45 The Fast Show

24.50 Dr Who: »Castrovalva«

25.00 The Fast Show

25.05 Dr Who: »Castrovalva«

25.10 The Fast Show

25.15 Dr Who: »Castrovalva«

25.20 The Fast Show

25.25 Dr Who: »Castrovalva«



Fríggjadagur 22. september

0.00 TLZ: »People's Century - 1949: Great Leap«

1.00 TLZ: »No Ordinary Genius«

2.00 TLZ: »Somewhere a Wall Came Down«

2.30 TLZ: »Shaping Up«

3.00 TLZ: »Projecting Visions - Healing the Spine«

4.00 TLZ: »Mexico Vivo - Pasado y Futuro«

4.30 TLZ: »Landmarks - Using the Land - Re-developing the Inner City«

4.50 TLZ: »Back to the Floor - No Place like Home«

5.30 TLZ: »Ozmo English Show«

6.00 SuperTed

6.10 Noddy: »Noddy and the Useful Rope«

6.20 Playdays: »The Playground Stop«

6.40 Blue Peter

7.05 The Demon Headmaster

7.30 Celebrity Ready, Steady, Cook

8.00 Style Challenge

8.25 Real Rooms

8.55 Going for a Song

9.30 Top of the Pops Classic Cuts

10.00 Big Cat Diary

10.30 The Birth of Europe: »Coal, Blood and Iron«

11.30 Changing Rooms

12.00 Celebrity Ready, Steady, Cook

12.30 Style Challenge

13.00 Doctors: »Rub of the Green«

13.30 EastEnders

14.00 Real Rooms

14.30 Going for a Song

15.00 SuperTed

15.10 Noddy: »Noddy and the Useful Rope«

15.20 Playdays: »The Playground Stop«

15.40 Blue Peter

16.05 The Demon Headmaster

16.30 Top of the Pops 2

17.00 Ground Force

17.30 Doctors: »The Mourning After«

18.00 EastEnders

18.30 Holiday Heaven

19.00 Dad's Army: »Things That Go Bump in the Night«

19.30 Open All Hours

20.00 Between the Lines: »The End User«

21.00 Alan Davies: Urban Trauma

21.10 Later with Jools Holland

21.15 A Bit of Fry and Laurie

21.20 Not the Nine O'Clock News

21.25 The Fast Show

21.30 Dr Who: »Castrovalva«

21.35 The Fast Show

21.40 Dr Who: »Castrovalva«

11.00 Celebrity Ready, Steady, Cook

11.30 Celebrity Ready, Steady, Cook

12.00 Style Challenge

Fríggjadagur 22. september

2.00 Live - Equestrianism

2.15 Shooting

3.00 Live - Boxing

4.00 Live - Shooting

4.30 Live - Equestrianism

5.00 Live - Boxing

6.00 Athletics

7.27 Olympic Games

7.30 Swimming

8.57 Olympic Games

9.00 Live - Weightlifting

10.30 Live - Judo

11.27 Olympic Games

12.30 Fencing

12.30 Swimming

14.00 Athletics

15.30 Olympic Games

16.00 Diving

17.00 Olympic Games

18.15 Judo

19.00 Swimming

20.30 Athletics

22.30 News

0.45 Synchronized Diving

1.45 Live - Synchronized Diving

2.00 Close

Leygardagur 23. september

2.00 Live - Synchronized Diving

2.30 Rowing

3.00 Live - Boxing

5.00 Live - Shooting

5.30 Mountain Bike

6.30 Athletics

7.27 Olympic Games

7.30 Swimming

8.57 Olympic Games

9.00 Live - Weightlifting

10.30 Fencing

11.27 Olympic Games

11.30 Rowing

Fríggjadagur 22. september

5.00 Børne-hjørnet med Disney

7.05 TV-shop

8.50 Knight Rider

9.45 Hvíde Logne

10.15 Horton-sagaen

11.10 Horton-sagaen

12.05 Melrose Place

13.00 Vild med dig

13.25 Panther-tanter

13.55 Det lille hus på prærien

14.50 Baywatch

15.45 Ellen

16.15 Ricki Lake

17.10 Dagens nyheder på TV3

17.30 Min kære familie

18.00 Alle tiders barne pige

18.30 Utroligt - men sandt

19.00 Fatal Instinct

20.45 Et spørgsmål om ære

23.20 Seinfeld

0.20 Simpsons

0.45 Vore værste år

1.15 Ti tommelfingre

1.45 Mike Hammer

2.40 Caroline, karrieren og kærligheden

3.10 T. J. Hooker

4.05 Godnat

Leygardagur 23. september

5.45 Børne-hjørnet med Disney

8.45 X-men

9.15 TV-shop

11.00 Det lille hus på prærien

11.55 Sydstats-advokaterne

Fríggjadagur 22.